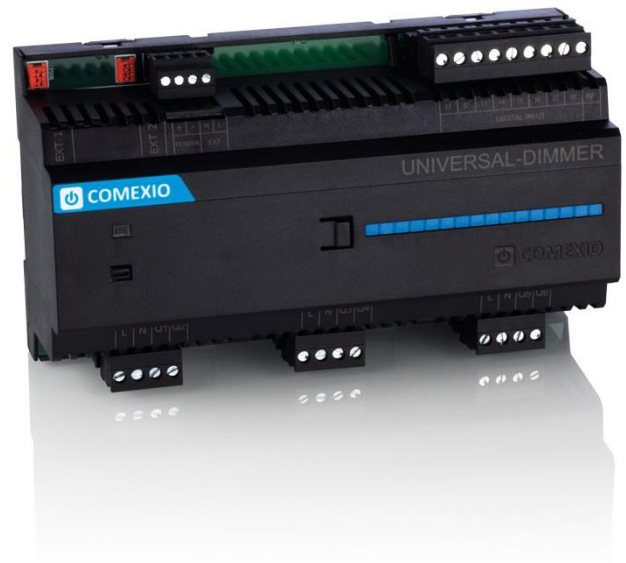


Instrukcja/Instruction: Ściemniacz uniwersalny Universal-Dimmer



PL	Postępuj zgodnie ze wskazówkami i danymi technicznymi zawartymi w instrukcji oraz karcie katalogowej. Można je znaleźć na stronie comexio.com .
	Prace instalacyjne mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanych elektryków lub osoby, które przeszły odpowiednie przeszkolenie elektryczne.
	Występuje ryzyko uszkodzenia lamp i ściemniacza jeżeli podłączane obciążenia do siebie nie pasują. Do poszczególnych wyjść można podłączać tylko identyczne lampy.
EN	Note and follow the instructions or technical data from the manual and the data sheet. These can be found on the homepage www.comexio.com .
	Installation may only be performed by a qualified electrician or an electrically instructed person.
	There is risk of damage to lamps and dimmer when adjusted dimming principle or connected load do not match. Only identical lamps per output can be connected.

Schnellstart/Quick Start

PL

EN

Instalacja:

1. Podłącz niezbędne urządzenia do odpowiednich wejść i wyjść modułu Ściemniacza Uniwersalnego.
2. Połącz moduł rozszerzeń szeregowo do modułu IO-Server za pomocą kabla połączeniowego (ZC008) lub wykorzystując kabel ekranowany np. kat. 5.
3. Przesuń przełącznik kodujący pierwszego i ostatniego urządzenia w lewo, a na wszystkich innych urządzeniach w prawo.
4. Włącz zasilanie. Dioda miga przez ok. 3 s, potem zapala się na stałe, co oznacza że moduł jest gotowy do pracy.

Uruchomienie:

1. Włącz rozszerzenia w interfejsie internetowym w sekcji „**Devices**” → „**Add extension**”. Kliknij przycisk „**Search for local extensions**” i dodaj rozszerzenie.
2. Wprowadź wejścia i wyjścia w interfejsie internetowym w sekcji „**Device**” i je aktywuj lub dezaktywuj, jeżeli są niepotrzebne.
3. Użyj trybu automatycznego dla wyjść w sekcji „**Settings**” → „**Dimming method**” „**Automatic detection**”. W przypadku migotania lampy należy ręcznie wybrać odpowiednią metodę ściemniania.

Od tego momentu wejścia i wyjścia modułu rozszerzeń (wraz z przypisanymi nazwami) są dostępne do programowania i wizualizacji.

Przykład połączeń:

Rys. 2. Indywidualne odbiorniki do 175W

Installation:

1. Connect all necessary inputs and outputs to the Universal-Dimmer.
2. Connect the extension in series with your IO-Server via an extension cable (ZC008) or a shielded cable, for example Cat5.
3. Slide the coding switch of the first and last unit to the left and at all other devices to the right.
4. Turn on the power supply. The LED flashes for about 3 seconds then lights up i.e. the extension is ready.

Commissioning:

1. Enable extensions in the web interface under the menu item “**Devices**” → “**Add extension**”. Click on the button “**Search for local extensions**” and add the extension.
2. Enter the inputs and outputs in the web interface under the menu item “**Device**” and activate or deactivate unneeded inputs and outputs.
3. Use auto mode for the outputs under “**Settings**” → “**Dimming method**” “**Automatic detection**”. Should flicker a lamp, manually select the appropriate dimming method.

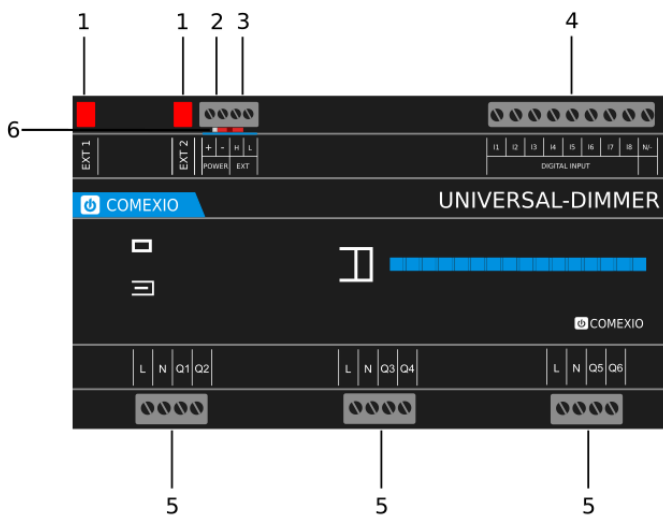
From now on the inputs and outputs of the extension are available (with the associated names) for programming and visualization.

Wiring example:

Figure 2: Individual consumers to 175 Watt

Przegląd (Rys. 1)

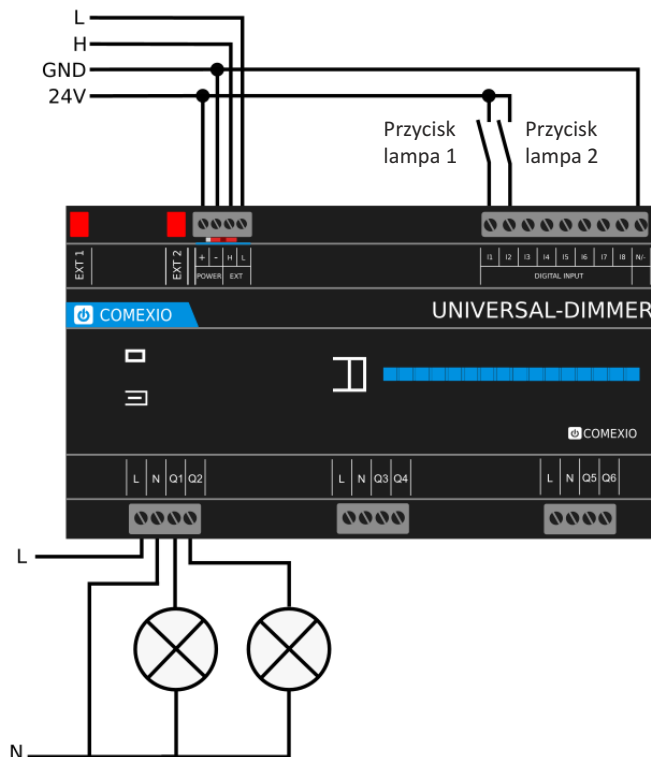
1. Złącze kabla przedłużającego magistralę
2. Zasilanie 24 VDC
3. Przyłącze magistrali
4. Wejścia uniwersalne 12V-230V AC/DC
5. Wyjścia ściemniane ze zintegrowanym pomiarem mocy 175VA
6. Przełącznik kodowy



Rys. 1 / Figure 1

Overview (Figure 1)

1. Connection Extension connector
2. Power supply 24V DC
3. Extension bus
4. Universal inputs 12V-230V AC/DC
5. Dimming outputs with integrated current measurement 175VA
6. Code switch



Rys. 2 / Figure 2

Uwaga/Note:

Nie można ściemniać obciążeń indukcyjnych. / It is not possible to dim inductive loads.

Dane techniczne / Technical Data

Zasilanie	24V DC
Power supply	
Wyjścia wysokoprądowe	6 x do 175W (obc. typu R) / 6 x 100VA (obc. typu C)
Power outputs	
Pobór mocy	Ca. 0,75W; max. 1,2W (I max. = 50mA)
Power consumption	
Dopuszczalne obciążenie	(Q1-Q6): 1050W (obc. typu R) / 600VA (obc. typu C)
Total load permitted	
Minimalne obciążenie na wyjście	20W
Minimum load per output	

Akcesoria/
Accessories

COMEXIO IO-Server
CMS120



Kabel przedłużający magistralę / Extension connector cable
ZC008



Zasilacz 24V DC 30W / Power supply unit 24V DC 30W
ZC101



Dystrybucja w Polsce:

APTOM[®]

APTOM System Sp. z o.o.

ul. Przy Bażantarni 11 02-793 Warszawa
tel. + 48 22 6499584 sklep.aptom.pl
aptom@aptom.pl www.aptom.pl